

C? Dân Florida Ch? Còn L?i 30 Ngày ?? ??ng Ký Xin Tr? Giúp Thiên Tai c?a FEMA

Release Date: Tháng 10 10, 2017

ORLANDO, Fla. – Các ch? nhà và ng??i thuê nhà ph?i gánh ch?u thi?t h?i do h?u qu? c?a c?n Bão Irma s? còn th?i h?n ??n ngày 9 Tháng M??i M?t ?? ??ng ký v?i Trung Tâm Qu?n Lý Kh?n C?p Liên Bang (FEMA) ?? nh?n s? tr? giúp c?a liên bang.

Th?i h?n ??ng ký 30 ngày s? ??n nhanh ??i v?i nh?ng n?n nhân ti?n hành vi?c xin h? tr? thiên tai t? FEMA và C? Quan Qu?n Lý Các Doanh Nghi?p Nh? (SBA). Các n?n nhân c?a Bão Irma có 60 ngày k? t? ngày 10 Tháng Chín là ngày khai báo thiên tai ?? xin H? Tr? Cá Nhân.

Nh?ng ng??i ?ã ch?u t?n th?t t?i b?t k? qu?n h?t nào trong s? 48 qu?n h?t c?a Florida ???c ch? ??nh là nh?ng qu?n h?t c?n H? Tr? Cá Nhân ph?i ??ng ký tr??c h?n ??nh ngay c? khi h? ?ã có b?o hi?m.

S? h? tr? c?a Liên Bang ??i v?i thiên tai có th? giúp nh?ng ng??i n?p ??n xin tr? giúp nhà ? t?m th?i, nh?ng t?n th?t tài s?n cá nhân liên quan ??n thiên tai không có b?o hi?m, chi phí y t?, nha khoa, và ma chay, cùng v?i nh?ng chi phí và nhu c?u quan tr?ng khác có liên quan ??n thiên tai.

Các n?n nhân ph?i ??ng ký v?i FEMA ?? ???c xem xét nh?n h? tr? thiên tai c?a liên bang ngay c? khi h? ?ã liên l?c v?i c? quan qu?n lý kh?n c?p c?a t?u bang, c? quan t?i ??a ph??ng c?a mình, H?i Ch? Th?p ?? Hoa K? ho?c nh?ng t? ch?c t? thi?n khác.

Cách nhanh nh?t ?? xin h? tr? liên bang là n?p ??n trên m?ng t?i www.disasterassistance.gov ho?c b?ng ?i?n tho?i thông minh hay máy tính b?ng t?i www.fema.gov/apply-assistance.



FEMA

Page 1 of 3

Các n?n nhân c?ng có th? ?? ??n xin b?ng ?i?n tho?i t?i s? **800-621-3362** n?u dùng ti?ng nói, 711 và D?ch V? Ti?p Âm B?ng Hình (VRS). N?u quý v? là ng??i khi?m thích, g?p tr? ng?i v? thính giác, ho?c không nói ???c và s? d?ng ch? ?? ?i?n tho?i v?n b?n (TTY), hãy g?i **800-462-7585**.

Thông tin v? trình t? ??ng ký c?ng ???c cung c?p b?ng Ngôn Ng? Ký Hi?u M? t?i: fema.gov/medialibrary/assets/videos/111546.

Ngoài b?o hi?m, ti?n vay lãi su?t th?p c?a SBA là ngu?n tài chính chính ch? y?u dành cho các n?n nhân trong vi?c tái xây d?ng dài h?n nh?ng tài s?n ã b? bão tàn phá.

Nh?ng kho?n vay h? tr? thiên tai v?i lãi su?t th?p c?a SBA c?ng ???c cung c?p ?? giúp cho nh?ng t?n th?t nhà ? và c? s? kinh doanh không có b?o hi?m. Nh?ng c? s? kinh doanh v?i m?i quy mô, ch? nhà, ng??i thuê nhà ??u có th? l?y thông tin v? vi?c xin ti?n vay h? tr? thiên tai c?a SBA b?ng cách g?i s?

800-659-2955 ho?c lên trang m?ng www.SBA.gov. ??i v?i nh?ng ng??i khi?m thính, g?p tr? ng?i v? thính giác, ho?c ho?c không nói ???c và s? d?ng ch? ?? ?i?n tho?i v?n b?n (TTY), hãy g?i **800-877-8339**. H? c?ng có th? n?p ??n xin vay ti?n t?i trang m?ng www.disasterloan.sba.gov/ela/.

Hãy tìm thêm thông tin t?i www.FEMA.gov/IrmaFL và [FEMA's Facebook page](https://www.FEMA.gov/Facebook), và theo dõi

[@FEMARegion4 on Twitter](https://twitter.com/FEMARegion4).

###

S? m?nh c?a FEMA là h? tr? các công dân c?a chúng ta và là nh?ng ng??i ti?p ?ng ??u tiên ?? ??m b?o r?ng là m?t qu?c gia, chúng ta cùng chung s?c ?? xây d?ng, duy trì và c?i thi?n kh? n?ng chu?n b? ?? ???ng ??u, b?o v? ?? ch?ng l?i, ??i phó v?i, ph?c h?i, và gi?m thi?u t?t c? nh?ng m?i nguy c?.

H? tr? ph?c h?i sau thiên tai ???c cung c?p không phân bi?t ch?ng t?c, màu gia, tôn giáo, qu?c t?ch, gi?i tính, tu?i, tình tr?ng khuynh? t?t, trình ?? thông th?o Anh Ng? ho?c ??a v? kinh t?. N?u quý v? ho?c m?t ai ó mà quý v? bi?t ??n b? phân bi?t ??i x?, hãy g?i s? mi?n phí c?a FEMA t?i 800-621-FEMA (3362). ??i v?i TTY, g?i 800-462-7585.



FEMA

Page 2 of 3

S? h? tr? t?m th?i th?i v? nhà ? và chi phí giao thông công c?ng, chi phí y t? và nha khoa, và chi phí tang chay và chôn c?t do FEMA cung c?p không yêu c?u các cá nhân ph?i n?p ??n xin vay ti?n SBA. Tuy nhiên, nh?ng ng??i ?? ??n ?ã nh?n ??n vay ti?n c?a SBA ph?i n?p l?i ??n này cho các viên ch?c ph? trách ti?n vay SBA ?? h?i ?? tiêu chu?n ???c nh?n h? tr? thanh toán cho tài s?n cá nhân, ví?c s?a ch?a ho?c thay xe, và các chi phí d?n nhà và l?u kho.



FEMA

Page 3 of 3